



## STUDIO OCHENTA ORIGINAL TRANSCRIPT

### MIJA (ESPAÑOL) – BONUS: PARÍS

[00:05]

Hola, soy mi hija, hija significa mi hija en español, como ya lo saben, y este podcast es sobre mi familia, aquellos vivos, aquellos que se fueron hace mucho tiempo, y aquellos que todavía siguen soñando.

[00:20]

Estamos en la mitad de la temporada de nuestro pequeño programa, así que queríamos compartir un episodio especial antes de continuar. Si este es su primer episodio con mi hija, escucho los últimos cuatro episodios antes de escuchar éste, así que aquí va cinco minutos. Con Hien, Nong, Julián y yo en París.

[00:44]

Hien está sentada en un banco en el parque mirando a sus hijos patinando, hoy está relajada. Es domingo y el sol brilla en París. Es el año 1996. Yo tengo siete años y Julián tiene ocho. Patinamos al pie de nuestro complejo de apartamentos en el distrito 13. Intentó avanzar sosteniendo la camiseta de Julian. él sí sabe patinar, lo intento, pero cuando le suelto el brazo, me caigo.

[01:21]

Julián se ríe y me ayuda a levantarme. Ella nos mira y sonrío al vernos jugar, le recuerda a su infancia y los juegos que su hermana y ella jugaban en Vietnam. Ahora sus dos hijos franceses están patinando por las calles de París. Ella nunca se hubiera imaginado eso en ese entonces.

Nos mira un rato, luego se levanta y nos dice niños. Es hora de irse. Tenemos que ir a casa y prepararnos. Apenas entramos a casa suena el timbre.

[02:11]

Son nuestros tíos que vienen con sus hijos, traen las manos llenas de platos para celebrar el Año Nuevo Lunar. El timbre vuelve y suena.

[02:23]

Feliz Año Nuevo! Ahora Nong llega con sus hermanos. De repente hay ruido y gente por todas partes. En la cocina, las mujeres preparan los platos y hablan en voz alta, comentan los chismes de la familia en la sala de estar.

[02:48]

Los hombres están charlando mientras ven las noticias y en los dormitorios Julián y yo jugamos a las cartas con nuestros primos. La comida perfuma todo el apartamento. El vapor se escapa de la arrocera. Las cabezas de Bahn tet y Xiozhi se cocinan en las cacerolas. La cena está lista. ¡Comamos! Dicen las cocineras.

[03:15]

Los hombres mueven las sillas y consiguen su lugar en la mesa. Las mujeres presentan los platos uno por uno en una gran procesión. Los niños se sientan y esperan en silencio, con gran impaciencia, para comer y saborear su comida. Voila, dice Hien, en un francés perfecto. Bon appetit!

[04:14]

Muchos años después estamos en 2016 y Hien está sentada en un banco en el parque. Esta vez está mirando a los niños que juegan a lo lejos, deben tener 7 y 8 años, se ríen juntos y luego se unen a sus padres. Les recuerdan a sus hijos cuando eran pequeños. Los días no eran fáciles, pero eran felices todos juntos en París. Fue una época hermosa.

[04:26]

Ahora Julien vive en Shanghai y yo en París. Hien piensa en el pasado y en el presente, aquí en el parque, porque hoy es un día especial. Se levanta del asiento, se arregla las prensas de su vestido y sale a la calle. Dos carros se detienen ante ella. En el primero Nong, y nuestra madrastra. Ella lo saluda y le dice: Hasta pronto! En el segundo, su marido y nuestro padrastro. Le pregunta si está lista.

Si ahora lo estoy.

Se monta al carro y mira las calles de Paris en camino al juzgado.

Hoy su hija se casa.

[04:58]

Este episodio fue producido por Studio Ochenta. Nuestra productora ejecutiva es Lory Martínez. Nuestra productora asociada es Melanie Hong. Historia por Melanie Hong. Diseño de sonido por Lory Martinez. Artista: Tiffanie Delune. Tema: Gabriel Dalmasso. Síguenos en twitter e instagram arroba mijapodcast, m-i-j-a podcast. Si te gustó el programa,dejenos estrellas en apple podcasts. Hasta la próxima, enviandoles besos y recuerdos de hija.

**FINAL DEL EPISODIO**